

BULLETIN COMMUNAL

Nambsheim



PRESENTATION DE L'EQUIPE DE REDACTION



Le bulletin communal va fêter son premier anniversaire.

Nous en profitons pour vous présenter l'équipe de rédaction :

- Simone SCHALBAR
- Christine SCHWARTZ
- Fernand KASEL
- Guy KURY
- Jean-Paul SCHMITT

L'équipe vous souhaite également à toutes et à tous de passer de bonnes fêtes de fin d'année.

P.S : Toutes personnes intéressées par la vie du village sont les bienvenues et peuvent se joindre à l'équipe de rédaction

VISITE INSOLITE AU VILLAGE :

Le 13 août dernier, une couleuvre a trouvé refuge dans une propriété de la commune.

Les propriétaires ont fait appel aux Jeunes Pour la Nature pour identifier l'intrus.

Après capture et identification, il s'est avéré qu'il s'agissait d'une couleuvre à collier (natrix natrix) femelle, mesurant 1,10 m, tout à fait inoffensive (tous les serpents sont utiles). Cette dernière a été relâchée dans un autre biotope. Les Jeunes Pour la Nature ont apprécié cette démarche, en effet, en cas de découverte de ce type d'animal dans vos propriétés, au lieu de les tuer, adressez-vous à :

Monsieur KASEL Fernand

15, rue du Bois- NAMBSHEIM - Tél : 03.89.48.61.86



ENTRÉE OUEST VILLAGE :



L'aménagement du carrefour a été réalisé cette année à l'entrée du village, près de la salle polyvalente, un éclairage neuf et des plantations d'arbres et d'arbustes ont été effectués le long de la route.

Durée du chantier : 6 mois

Financement :

Commune	171000 EURO
Sivom	117000 EURO
Conseil général	82000 EURO
TVA	70000 EURO
ETAT	17000 EURO



La CHORALE Ste CECILE

La chorale Ste Cécile de Namsheim existe depuis 1928.

C'est le curé de la paroisse, P. SCHLOSSER qui en fut le premier président. G. NOEBEL l'instituteur en assurait la direction.

A l'origine, elle était composée d'un chœur d'hommes fort de 15 membres.

Aujourd'hui, notre chorale est mixte : 17 membres sur trois générations de "Namsheimois" animent les messes dominicales, participent aux événements heureux et moins heureux de la vie du village.

En janvier, c'est à la fête de nos aînés que nous présentons nos sketches, agrémentés de chansons de variétés et de musiques populaires.

Les chorales de Namsheim et de Fessenheim se rencontrent régulièrement le jeudi depuis de nombreuses années pour préparer les concerts et enrichir leur répertoire.

Celui-ci est composé de chants sacrés, de chants profanes ou issus de la variété française et étrangère. Le samedi, ce sont les jeunes du village qui s'initient aux joies du chant choral.

La veillée de Noël est le point d'orgue de notre association.

Chaque année, depuis 7 ans, nous avons grand plaisir à présenter au public, une nouvelle création, un spectacle différent sous forme de comédie musicale qui remporte à chaque fois un vif succès.

"Destination Noël" est le titre de notre prochain spectacle, sur le thème des Noëls du monde. Il sera présenté samedi 11 décembre à 20 h, et dimanche 12 décembre à 16 h à l'église de Namsheim.

Mais nous n'en dirons pas plus, et nous vous attendons tous très nombreux pour cette septième édition.

Nous serions très heureux de pouvoir augmenter nos effectifs, aussi nous faisons appel à tous les habitants de notre village, jeunes et moins jeunes sans limite d'âge, il suffit d'aimer chanter.

Savez-vous que la chanson ensoleille votre vie, elle est source de communion, d'espérance, de joie et de consolation.

Elle devient aussi source de connaissance, quand elle nous apporte les échos du passé ou nous fait découvrir la sensibilité d'un peuple et les résonances d'une langue étrangère.

*"WO MAN SINGT, DA LASST DICH NIEDER
BOSE MENSCHEN HABEN KEINE LIEDER (GOETHE)
LÀ OÙ L'ON CHANTE, ARRÊTE-TOI VOLONTIERS
CAR LES MÉCHANTES GENS N'ONT POINT DE CHANSONS"*



Les élèves des écoles primaires de NAMBSHEIM et de GEISWASSER ont effectué un séjour de classe verte à ORBEY avant les vacances de la Toussaint.

Voici leurs impressions :

CP - CE 1 :

J'ai aimé les randonnées parce qu'il y avait de beaux champignons. J'ai aussi aimé l'escalade parce qu'on est monté très haut - **BAPTISTE**

En classe verte, j'ai aimé le jeu de l'oie parce qu'il fallait chercher les couleurs. - **AGATHE**

J'ai bien aimé voir les grands faire du V.T.T - **FLORIAN**

J'ai bien aimé la randonnée, on a vu des belles choses (des champignons) - **LUCAS**

J'ai aimé quand on a fait de l'escalade. - **ADRIEN**

J'ai bien aimé quand on s'est baladé, on a vu de belles choses - **CELIA**

J'ai bien aimé le jeu de l'oie, c'était amusant parce que je savais tout - **EMMA**

En classe verte, j'ai aimé l'escalade parce que c'était vraiment amusant.

J'ai bien aimé la boum parce qu'il y avait la choupita et O-zone - **LAURINE**

CE 2 - CM 1 - CM 2 :

La nuit du dimanche nous avons eu du mal à nous endormir. Mélis est venue regarder dans notre chambre car Aurélie pleurait. Je suis allée voir et en passant, j'ai vu que les garçons ne dormaient pas. Alors nous avons eu l'idée de jouer : les filles toquaient à la porte des garçons et les garçons sont venus toquer à notre porte. Alors François est venu regarder dans les chambres et nous avons dormi.

Une après-midi nous avons essayé nos vélos. Isabelle a regardé notre taille par rapport à celui du vélo. Il y avait des tout petits vélos rouges, des moyens jaunes comme le mien et des bleus pour les grands, et puis nous avons eu chacun nos casques, ils étaient bleus et noirs, j'avais un noir. Je garderai un bon souvenir de cette après-midi.

Pauline G

Vendredi matin nous avons fait une balade en V.T.T.. Nous avons pris nos V.T.T. et nous sommes partis et nous avons dû prendre une grande montée. Elle était très dure, à la fin je suis montée à pied. Les descentes étaient bien, il fallait garder les mains sur les freins pour ne pas rentrer dans le voisin. Pour moi cette ballade était très bien.

Vendredi après-midi on a fait une course d'orientation. On devait se repérer sur une carte et chercher des balises. Il fallait trouver quelques balises avec la boussole et d'autre sur la carte. On a eu du mal à trouver la dernière balise car elle était très bien cachée. J'étais très fier lors de la remise des prix, quand Isabelle a félicité les gagnants c'est à dire Thomas et moi.

Florian W



Un matin je suis allé avec mes camarades de classe à la séance de V.T.T., le temps était gris et il faisait frais mais nous étions contents. Nous écoutions les conseils d'Isabelle, la responsable de l'atelier. Puis nous avons essayé nos vélos. Au début, nous avions appris à nous servir des vitesses, les vélos rouges les avaient du côté gauche et les vélos jaunes des deux côtés ; moi, j'en avais un jaune et c'était chouette. Ensuite, nous sommes

allés jusqu'au terrain de bicross où nous avons fait deux tours de piste. Nous avons continué nos exercices avec des plots et une planche qui bascule pour tester notre équilibre. En résumé, le V.T.T. c'était intéressant même si c'était un peu dur et que parfois j'avais peur.

Damien F.

Un matin, nous avons fait du V.T.T., on a monté et descendu les pentes, c'était dur. Au départ j'ai eu peur de tomber dans les rigoles. A l'arrivée en-bas, j'ai freiné, je me suis arrêtée, le frein s'est cassé. J'ai échangé le vélo avec Anthony et Thomas, j'ai pris le vélo d'Anthony, Anthony a pris le vélo de Thomas, Thomas celui d'Isabelle, et Isabelle le mien sans frein. Et on est reparti sans accident, j'ai eu un bon souvenir de la Chaume.

Prescillia B

L'après-midi du dernier jour, nous avons fait une randonnée à V.T.T.. Nous nous sommes rassemblés devant le garage à vélos, chacun a pris son vélo. Je suis passé par la grande route, et ensuite par une difficile montée et à la fin de la montée les freins avant de Prescillia ont lâché. Alors moi j'ai pris le V.T.T. de Thomas, Thomas le V.T.T. d'Isabelle, Isabelle le V.T.T. de Prescillia, Prescillia le mien et ensuite il n'y avait plus de problème.

Anthony K

Un soir les moniteurs et monitrices nous ont organisé une boum dans la salle d'escalade. J'ai dansé tout le long. Ce que j'ai aimé c'est quand j'ai dansé avec Kévin. Ce que je n'ai pas trop aimé, c'est les musiques calmes. Je me souviendrai toujours de cette boum. C'était très bien.

Nathalie F

Mercredi après-midi on a fait une sortie pour aller au Lac Blanc. Isabelle, notre monitrice, nous a emmenés au Lac, et c'était très dur de faire les montées sur les rochers. La descente était très facile. En rentrant, à la « Neuve Chaume » tout le monde avait les chaussettes mouillées.

Daniel M

Un soir, dans la salle d'escalade, les animateurs nous ont organisé une veillée jeux. Le jeu de la chaise musicale consiste à tourner autour des chaises et de ne s'asseoir que quand la musique s'arrête, mais il manque une chaise à chaque fois. J'ai gagné avec Pauline. Pour le jeu du pique-nique, il fallait faire un six avec le dé, mettre un costume et manger du chocolat avec une fourchette et un couteau. Au dernier jeu, Daniel et Clément étaient magiciens, j'avais une cloche autour du



cou, et je devais prendre une cuillère dans une cruche posée au pied du magicien sans faire tinter la cloche. Après nous sommes allés au lit.

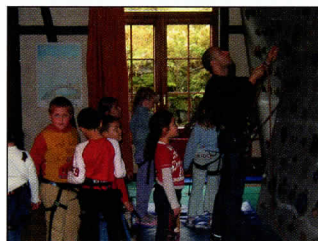
Victor J

Le soir de l'arrivée on a commencé à faire le lit. Au moment du coucher j'étais un peu triste. Au bout du troisième jour ça allait mieux, parce que j'avais l'habitude. Nous avons parlé dans le lit. Il y avait toujours du bruit, on ne savait pas qui c'était.

Marion S

Tous les après-midis sauf le mardi et le vendredi nous avons fait du V.T.T. Vendredi j'ai fait du V.T.T., on a commencé par le bérêt, le jeu consiste à attraper le plot du milieu du terrain et je l'ai attrapé deux fois. Après j'ai fait deux parcours, le premier sur le terrain de bi-cross, je suis monté sur une pente avec des cailloux ensuite il y avait une descente. Le deuxième parcours j'ai dû passer entre deux gros cailloux puis sur un tremplin. J'ai de beaux souvenirs et j'ai appris beaucoup de choses.

Clément R



calade. Moi je ne dansais pas, bien entendu, j'aidais Crista à s'occuper de la musique. La première chanson ressemblait à une musique de prince et princesse. Crista a demandé « Vous voulez toujours la même chanson ? » Tout le monde a répondu « Non ». Comme les garçons ne voulaient plus danser, un garçon est venu se plaindre en disant que c'était des chansons de filles. Alors Crista et moi nous avons essayé de mettre des chansons de filles et de garçons.

Je n'oublierai jamais ce souvenir, et ce voyage à la Chaume.

Hélène B

Un après-midi, j'ai fait du V.T.T. sur le terrain de bi-cross. Avec mes camarades j'ai monté une pente en évitant les cailloux. Je suis passé sur une bosse tout en restant debout sur les pédales et les mains sur les freins pour contrôler ma vitesse dans le virage. J'ai appris à changer les vitesses et ajuster la selle. Cette sortie en V.T.T. me laisse un excellent souvenir.

Kévin M

Un après-midi nous avons fait une course d'orientation. Nous sommes arrivés premiers, Florian et moi. Isabelle a dit qu'il ne fallait pas chercher la plaque numéro quatre, mais nous l'avions oublié, donc ça nous a fait perdre du temps. Les plus difficiles à trouver étant les 10, 11 et la 12. Je me suis bien amusé à cette course.

Thomas H

La première fois que nous avons fait du V.T.T., Isabelle nous a montré les vélos et nous les avons distribués, ensuite elle nous a donné notre casque. Nous sommes allés faire nos premières activités, nous avons commencé par changer nos vitesses et après on a fait les parcours, nous nous sommes séparés en deux groupes. Ces activités étaient très bien, et je ne savais pas quelle vitesse mettre pour monter une pente et grâce à cette activité, j'ai appris à le faire.

C'était un matin d'activités, j'ai appris ce qu'était l'orientation. J'ai bien aimé ce séjour à la Chaume. L'orientation consiste à aller chercher des balises avec une boussole, il fallait lui mettre le bon angle et regarder notre carte pour savoir le nombre de pas qu'il fallait faire. Ce séjour était super, j'ai appris beaucoup de choses sur l'orientation.

Laura M

Avec ma classe on est parti en classe verte à la Chaume près d'Orbey. J'ai partagé la chambre avec Joachim, Damien et Kévin. Un après-midi Joachim, Damien, Kévin et moi nous avons joué au UNO en attendant les activités. Juste après nous avons fait une évaluation en V.T.T.. Le lendemain nous avons fait une randonnée en V.T.T. et on a appris des choses sur les arbres et sur les champignons. J'ai aimé surtout le V.T.T. car la randonnée pour moi restera toujours un souvenir de la Chaume.

Jean-Philippe B

Un après-midi, on faisait du V.T.T. dans la montagne. J'ai adoré les pentes avec les cailloux. Et j'ai eu peur quand il y avait des trous. Mais maintenant je pense que les concurrents du tour de France font pire.

Un soir, c'était la boum dans la salle d'es-

DATES DES DIVERSES MANIFESTATIONS

- 16 JANVIER :** Fête des aînés
- 29 JANVIER :** Théâtre de l'APE
- 19 MARS :** Loto de l'association de gestion de la salle polyvalente.
- 28 MARS :** Ouverture de la pêche à l'étang
- JUIN :** Pêche inter- société
(date à définir)
- 26 JUIN :** Kermesse des écoles

A propos du R.A.M

Le Relais Assistantes Maternelles a pour mission de favoriser la mise en relation des parents et des assistantes maternelles. Il facilitera le décroisement entre les divers modes d'accueil existants. C'est également un lieu d'information des parents et des assistantes maternelles. Il suscitera la rencontre et la formation des assistantes maternelles.

Il a été mis en place récemment par le Sivom Hardt- Nord.

Assistante Maternelle : Un vrai métier

Pour tout renseignement, il faut vous adresser à :

M^{me} Odile HEGY - Animatrice

5 Place du 5 Février
68 600 Volgelsheim
Tél : 03.89.72.27.77- Ohegy.ram@shn.fr

Permanence du bureau :

Lundi et vendredi de 8h30 à 12h, mardi de 15h à 18h30, le mercredi de 15h à 17h et sur rendez-vous.

MAIRIE DE NAMBSHEIM

Téléphone : 03.89.48.60.29

Télécopie : 03.89.48.58.91

Mairie@nambsheim.fr

Jours d'ouverture :

Mardi et Vendredi 8h30 à 12h et 14h15 à 18h

ETAT-CIVIL

de juillet à décembre 2004

Naissances

- 07.07.2004 : AST Louise
de AST Mathieu et TOUSSAINT Virginie
9, rue du Chêne
- 13.10.2004 : DEGOUTIN Gabriel Louis Jean
de DEGOUTIN Francis et GRADOS Yannick
18, rue du Tilleul

Mariages

- 06.11.2004 : OLIGER Franck et FLAMME Sandrine
48, rue de l'Eglise

Décès

- 11.08.2004 : EICH Pierre
10.10.2004 : GUTH Etienne

Anniversaires

JUILLET

- | | | |
|----------|------------------------|------------|
| 77 ans : | Kinny Marie | 09.07.1927 |
| 62 ans : | Eich Renée | 10.07.1942 |
| 66 ans : | Bader Simone | 10.07.1938 |
| 63 ans : | Schalbar Guy | 16.07.1941 |
| 94 ans : | Guth née Forster Marie | 23.07.1910 |
| 68 ans : | Judas Marthe | 29.07.1936 |

AOUT

- | | | |
|----------|------------------|------------|
| 78 ans : | Fretz Alphonsine | 01.08.1926 |
| 62 ans : | Delaroque Joel | 05.08.1942 |
| 66 ans : | Baur Jean | 11.08.1938 |
| 65 ans : | Judas Pierre | 18.08.1939 |
| 65 ans : | Goetz Denise | 24.08.1939 |
| 62 ans : | Guthmann Monique | 26.08.1942 |
| 63 ans : | Baur Marinette | 27.08.1941 |

SEPTEMBRE

- | | | |
|----------|------------------|------------|
| 84 ans : | Furstoss Anne | 08.09.1920 |
| 74 ans : | Heidmann Jacques | 23.09.1930 |

OCTOBRE

- | | | |
|----------|-------------------|------------|
| 75 ans : | Weiss Paul | 02.10.1929 |
| 71 ans : | Forster Antoine | 12.10.1933 |
| 78 ans : | Lier Antoine | 15.10.1926 |
| 78 ans : | Kirschner Charles | 17.10.1926 |
| 87 ans : | Muller Ernestine | 27.10.1917 |

NOVEMBRE

- | | | |
|----------|-----------------------|------------|
| 71 ans : | Kury Marthe | 17.11.1933 |
| 71 ans : | Schelcher Xavier | 06.11.1933 |
| 69 ans : | Vonau Nicole | 20.11.1935 |
| 92 ans : | Guth née Eberlé Marie | 22.11.1912 |
| 70 ans : | Willig Henri | 25.11.1934 |

DÉCEMBRE

- | | | |
|----------|-----------------|------------|
| 77 ans : | Fretz Léon | 02.12.1927 |
| 67 ans : | Eich Gilbert | 08.12.1937 |
| 95 ans : | Linder Germaine | 22.12.1909 |
| 80 ans : | Kieffer Jeanne | 30.12.1924 |